



FERRARI

MOTOCOLTIVATORI - MOTOCULTEURS

PowerSafe®



Tutti i modelli che compongono la gamma dei motocoltivatori FERRARI PowerSafe® sono stati studiati e realizzati per soddisfare le precise esigenze dei nostri clienti. Estremamente manovrabilis su ogni tipo di terreno grazie alla facilità d'impiego possono essere utilizzati anche dagli utenti meno esperti. L'esclusiva frizione idraulica PowerSafe® inoltre garantisce ai motocoltivatori FERRARI la massima sicurezza e affidabilità consentendo all'operatore di utilizzare la macchina in molteplici lavori sempre in totale tranquillità, sfruttando il massimo delle prestazioni con il vantaggio di una tecnologia d'avanguardia.

Tous les modèles qui composent la gamme des motoculteurs FERRARI PowerSafe® ont été étudiés et réalisés pour satisfaire des exigences bien précises de nos clients. Leur structure les rend extrêmement manœuvrables sur n'importe quel type terrain et faciles à utiliser même pour les utilisateurs moins experts. En outre l'embrayage hydraulique exclusif PowerSafe® garantie aux motoculteurs FERRARI la plus grande sécurité et fiabilité, assurant à l'opérateur une utilisation de la machine pour plusieurs travaux en toute sécurité et exploitant au mieux ses performances grâce à une technologie d'avant-garde.

INVERTITORE RAPIDO del senso di marcia.
INVERSEUR RAPIDE du sens de la marche.

DIFFERENZIALE CON BLOCCAGGIO per una maggiore trazione e manovrabilità.

DIFFÉRENTIEL AVEC BLOCAGE pour une meilleure traction et manœuvrabilité.

POSTO DI GUIDA con stegole regolabili e reversibili di 180°, montate su ammortizzatori per ridurre le vibrazioni.

POSTE DE CONDUITE avec mancherons réglables et réversibles à 180°, montés sur amortisseurs pour réduire les vibrations.

ATTACCHI RAPIDI opzionali per la sostituzione veloce delle attrezature e senza l'utilizzo di chiavi.

ATTACHE RAPIDES optionnels pour un remplacement vite des outils sans l'emploi de clefs.

KIT COFANO opzionale per esaltare l'estetica della macchina.

KIT CAPOT-MOTEUR optionnel pour améliorer l'esthétique de la machine.

PRESA DI FORZA indipendente dal cambio con innesto in bagno d'olio senza manutenzione.

PRISE DE FORCE indépendante de la boîte de vitesses avec l'embrayage à bain d'huile sans entretien.

CAMBIO con ingranaggi in bagno d'olio a garanzia di longevità e affidabilità.

BOÎTE DE VITESSES avec des engrenages à bain d'huile qui garantissent longévité et fiabilité.



FRIZIONE idraulica multi disco in bagno d'olio PowerSafe®.

EMBRAYAGE hydraulique a disques multiples à bain d'huile PowerSafe®.

MOTORI professionali dotati di un'elevata riserva di coppia per rendere al massimo anche in impieghi gravosi e continui.

MOTEURS professionnels avec une réserve de couple élevée qui assure leur rendement maximum même lors de travaux durs et intensifs.

4 SEASON SOLUTION

La grande versatilità dei motocoltivatori FERRARI consente ai nostri clienti di soddisfare in ogni stagione dell'anno tutte le esigenze nel campo della lavorazione del terreno, la cura di orti e giardini, la manutenzione del verde pubblico, lo sfalcio di aree incolte e negli impieghi invernali. Tutte le macchine FERRARI sono polivalenti, piccole centrali di potenza a cui abbinare una serie infinita di attrezzi.

La grande polyvalence des motoculteurs FERRARI permet à nos clients de satisfaire à chaque saison de l'année toutes les exigences du travail du sol, les soins des vergers et des jardins, l'entretien des parcs publics, la tonte des surfaces en jachère et l'exploitation hivernale. Toutes les machines FERRARI sont polyvalentes. Ce sont de petites centrales de puissance qui combinent une gamme infinie d'accessoires.

PowerSafe®

PLUS

LA FRIZIONE MULTIDISCO IN BAGNO D'OLIO POWERSAFE® CONFERISCE NUMEROSI VANTAGGI:

PRESTAZIONI E AFFIDABILITÀ

di una frizione idraulica senza manutenzione anche se impiegata con attrezza a movimento alternativo (barre falcianti) o con elevata inerzia (tosaerba o trinciaerba).

SICUREZZA

grazie al freno automatico incorporato che arresta immediatamente macchina e attrezzo all'abbandono del manubrio.

COMFORT

con l'eliminazione dei preliminari per l'avviamento del motore che rimane sempre in moto anche all'abbandono del manubrio.

GARANZIA

estesa a 5 anni per il gruppo frizione PowerSafe®.

Tutta la gamma di motocoltivatori FERRARI PowerSafe® è conforme ai requisiti della Norma Europea 709/A4 sulla sicurezza.



L'EMBRAYAGE HYDRAULIQUE A DISQUES MULTIPLES A BAIN D'HUILE POWERSAFE® DONNE PLUSIEURS AVANTAGES:

PERFORMANCE ET FIABILITÉ

d'un embrayage hydraulique sans entretien, même s'il est utilisé avec des équipements à mouvement alternatif (barres de coupe) ou ayant une inertie élevée (tondeuse ou broyeur).

SECURITE

le frein automatique arrête immédiatement la machine et l'outil lorsqu'on laisse le guidon.

CONFORT

avec élimination des opérations préliminaires au démarrage du moteur qu'il reste toujours en marche même lorsque l'opérateur laisse le guidon.

GARANTIE

l'embrayage PowerSafe® a une garantie de 5 ans.

Toute la gamme des motoculteurs FERRARI PowerSafe® est conforme aux conditions dictées par la nouvelle Norme Européenne 709/A4 sur la sécurité.



ATTREZZATURE APPLICABILI:
EQUIPEMENTS APPLICABLES:

328

PowerSafe®

ATTREZZATURE APPLICABILI:
EQUIPEMENTS APPLICABLES:

338

PowerSafe®

Il motocoltivatore FERRARI 328 PowerSafe® ha un cambio con 3 marce avanti e 3 retromarce con invertitore rapido del senso di marcia. Le stegole di guida, regolabili e reversibili, ne consentono l'impiego sia con attrezzi posteriori che frontali. Per questo modello si possono scegliere tre tipi di motori a benzina Honda GP160 da 4,8 hp, GX200 da 5,5 hp e GX270 da 8,4 hp e un motore diesel Kohler KD350 da 7,5 hp. Un elenco infinito di attrezzature viene indicato a corredo del motocoltivatore 328 PowerSafe® che, oltre a frescare il terreno può essere impiegato con estrema versatilità in molteplici lavori di manutenzione o coltivazione di terreni.

Le motoculteur FERRARI 328 PowerSafe® a une boîte de vitesses avec 3 vitesses avant, 3 arrière et l'inverseur rapide du sens de la marche. Les mancherons de conduite, réglables et réversibles, permettent d'utiliser la machine avec des équipements placés aussi bien à l'arrière qu'à l'avant. Il est possible de choisir parmi trois types de moteurs à essence: Honda GP160 à 4,8 hp, Honda GX200 à 5,5 hp et Honda GX270 à 8,4 hp et un moteur diesel: Kohler KD350 à 7,5 hp. Une liste infinie d'équipements accompagne ce modèle qui sert non seulement à fraiser le terrain mais qui peut également être utilisé avec une extrême versatilité dans de nombreux travaux d'entretien ou de cultures de terrains.



Grafico velocità in km/h con ruote 4.0-10 / Graphique des vitesses en km/h avec des pneus 4.0-10



Il motocoltivatore FERRARI 338 PowerSafe® ha un cambio con 3 marce avanti e 3 retromarce con invertitore rapido del senso di marcia. Adotta di serie il differenziale con bloccaggio che lo rende più pratico e maneggevole. Le stegole di guida, regolabili e reversibili, ne consentono l'impiego sia con attrezzi posteriori che frontali. Per questo modello si possono scegliere due tipi di motori a benzina Honda GX270 da 8,4 hp o GX340 da 10,7 hp e un motore diesel Kohler KD350 da 7,5 hp. Il motocoltivatore 338 PowerSafe® per le sue caratteristiche di base è una macchina che si presta ad un vasto campo d'impiego sia nel settore dell'hobby che del professionale.

Le motoculteur FERRARI 338 PowerSafe® a une boîte de vitesses avec 3 vitesses avant et 3 arrière avec inverseur rapide du sens de la marche. Le différentiel de série avec blocage le rend plus pratique et manœuvrable. Les mancherons de conduite, réglables et réversibles, permettent son utilisation avec des équipements placés aussi bien à l'arrière qu'à l'avant. Il est possible de choisir pour ce modèle deux types de moteurs Honda à essence: GX270 à 8,4 hp ou GX340 à 10,7 hp et un moteur Kohler diesel KD350 à 7,5 hp. Les caractéristiques de base du 338 PowerSafe® en font une machine qui se prête à un très vaste domaine d'utilisation, tant dans le secteur des loisirs que dans le secteur professionnel.



Grafico velocità in km/h con ruote 5.0-10 / Graphique des vitesses en km/h avec des pneus 5.0-10

Motore Moteur	Alimentazione Alimentation	Avviamento Démarrage	Potenza KW/HP Puissance KW/HP	Nº marce AV/RM Nº vitesses AV/AR	Invertitore rapido senso di marcia Inverseur rapide	Freno Frein	Differenziale
HONDA GP160	Benzina Essence	Autoavvolgente Lanceur à rappel automatique	3,6 / 4,8	3 + 3	Si Oui	Di stazionamento De stationnement	No Non
HONDA GX200	Benzina Essence	Autoavvolgente Lanceur à rappel automatique	4,1 / 5,5				
HONDA GX270	Benzina Essence	Autoavvolgente Lanceur à rappel automatique	6,3 / 8,4				
KOHLER KD350	Diesel Diesel	Autoavvolgente Lanceur à rappel automatique	5,5 / 7,5				

Motore Moteur	Alimentazione Alimentation	Avviamento Démarrage	Potenza KW/HP Puissance KW/HP	Nº marce AV/RM Nº vitesses AV/AR	Invertitore rapido senso di marcia Inverseur rapide	Freno Frein	Differenziale
HONDA GX270	Benzina Essence	Autoavvolgente o Elettrico Lanceur à rappel automatique ou Électrique	6,3 / 8,4	3 + 3	Si Oui	Di stazionamento De stationnement sur les deux roues	Con bloccaggio Avec blocage
HONDA GX340	Benzina Essence	Autoavvolgente Lanceur à rappel automatique	8 / 10,7				
KOHLER KD350	Diesel Diesel	Autoavvolgente o Elettrico Lanceur à rappel automatique ou Électrique	5,5 / 7,5				

340

PowerSafe®

ATTREZZATURE APPLICABILI:
EQUIPEMENTS APPLICABLES:

Il motocoltivatore FERRARI 340 PowerSafe® adotta un cambio con 3 marce avanti e 3 retromarce con invertitore rapido del senso di marcia. Il differenziale con bloccaggio è di serie. Le stegole di guida sono regolabili e reversibili per l'impiego di attrezzi anteriori e posteriori. I motori disponibili su questa versione sono due benzina Honda GX340 da 10,7 hp o GX390 da 11,7 hp e un motore diesel Yanmar LN100 da 10 hp. Concepito per ottimizzare il rapporto qualità-prezzo, il motocoltivatore 340 PowerSafe® ha nella versatilità la dote principale che valorizza il prodotto sia per impieghi nel campo agricolo che in quello della manutenzione del verde.

Le motoculteur FERRARI 340 PowerSafe® a une boîte de vitesses avec 3 vitesses avant et 3 arrière avec inverseur rapide du sens de la marche. Le différentiel avec blocage est de série. La manchon de conduite, réglable et réversible, permet d'utiliser les équipements aussi bien à l'avant qu'à l'arrière. Les moteurs disponibles sur cette version sont deux Honda à essence: GX340 à 10,7 hp ou GX390 à 11,7 hp et un Yanmar diesel LN100 à 10 hp. Cette machine a été conçue pour optimiser le rapport qualité-prix. Pour la version 340 PowerSafe® la grande adaptabilité demeure le principal atout de la machine qui peut être utilisée aussi bien dans le domaine agricole que dans celui de l'entretien des espaces verts.



Grafico velocità in km/h con ruote 5.0-10 / Graphique des vitesses en km/h avec des pneus 5.0-10

ATTREZZATURE APPLICABILI:
EQUIPEMENTS APPLICABLES:

Il motocoltivatore professionale FERRARI 360 PowerSafe® è stato concepito per utilizzi costanti e gravosi. Adotta un cambio con 3 marce avanti e 3 retromarce con invertitore rapido del senso di marcia. Il differenziale con bloccaggio è di serie e consente una migliore manovrabilità e aderenza al suolo. I motori disponibili sono un benzina Honda GX390 da 11,7 hp e due motori diesel Kohler KD440 da 10,9 hp o Lombardini 3LD510 da 12,2 hp. Pur essendo una macchina dedicata soprattutto ai lavori di fresa, grazie alla sua versatilità ben si adatta ad un'ampia serie di impieghi sia nel campo delle coltivazioni ortofrutticole che nella manutenzione. Realizzato con una struttura in alluminio pressofuso il 360 PowerSafe® è dotato di serie di attacco rapido per attrezzi. I riduttori a cascata di ingranaggi posizionati sui semiassi delle ruote ne aumentano inoltre prestazioni e durata.

Le motoculteur professionnel FERRARI 360 PowerSafe® a été conçu pour effectuer des travaux pénibles et intensifs. Le motoculteur a une boîte de vitesses avec 3 vitesses avant et 3 arrière avec inverseur rapide du sens de la marche. Le différentiel avec blocage est de série et garantit une meilleure manœuvrabilité et adhérence au terrain. Les moteurs disponibles sont: un modèle à essence Honda GX390 de 11,7 hp et 2 modèles Diesel Kohler KD440 de 10,9 hp ou Lombardini 3LD510 de 12,2 hp. Bien qu'étant une machine étudiée surtout pour des travaux de fraisage, le motoculteur 360 PowerSafe®, grâce à sa grande adaptabilité, peut être utilisé dans de nombreux domaines, aussi bien dans celui de la culture de fruits et légumes que dans celui de l'entretien des espaces verts. Le 360 PowerSafe® a une structure en aluminium moulé sous pression et il a de série l'attache rapide pour outils. Pour augmenter la performance et la durée, nous avons réalisé, en plus, des réducteurs épicycloïdaux d'engrenages sur les essieux des roues.



Grafico velocità in km/h con ruote 6.5/80-12 / Graphique des vitesses en km/h avec des pneus 6.5/80-12

Motore Moteur	Alimentazione Alimentation	Avviamento Démarrage	Potenza KW/HP Puissance KW/HP	Nº marce AV/RM Nº vitesses AV/AR	Invertitore rapido senso di marcia Inverseur rapide	Freno Frein	Differenziale Différentiel
HONDA GX340	Benzina Essence	Autoavvolgente Lanceur à rappel automatique	8 / 10,7	3 + 3	Si Oui	Di lavoro indipendenti sulle due ruote e di stazionamento De travail indépendante sur les deux roues et de stationnement	Con bloccaggio Avec blocage
HONDA GX390	Benzina Essence	Autoavvolgente o Elettrico Lanceur à rappel automatique ou Electrique	8,7 / 11,7				
YANMAR LN100	Diesel Diesel	Autoavvolgente o Elettrico Lanceur à rappel automatique ou Electrique	7,5 / 10				

Motore Moteur	Alimentazione Alimentation	Avviamento Démarrage	Potenza KW/HP Puissance KW/HP	Nº marce AV/RM Nº vitesses AV/AR	Invertitore rapido senso di marcia Inverseur rapide	Freno Frein	Differenziale Différentiel
HONDA GX390	Benzina Essence	Autoavvolgente Lanceur à rappel automatique	8,7 / 11,7	3 + 3	Si Oui	Di lavoro indipendenti sulle due ruote e di stazionamento De travail indépendante sur les deux roues et de stationnement	Con bloccaggio Avec blocage
KOHLER KD440	Diesel Diesel	Autoavvolgente o Elettrico Lanceur à rappel automatique ou Electrique	8 / 10,9				
LOMBARDINI 3LD510	Diesel Diesel	Autoavvolgente o Elettrico Lanceur à rappel automatique ou Electrique	9 / 12,2				

	Motore Moteur	Alimentazione Alimentation	Avviamento Démarrage	Potenza KW/HP Puissance KW/HP	Cambio Boite de vitesses	Nº Marce AV/RM Nº vitesses AV/AR	Invertitore rapido senso di marcia Inverseur rapide	Frizione Embrayage	Freno Frein	Differenziale	Presa di Forza Prise de force	Stegole e manubrio Manchonns et guidon	Ruote Roues	Dispositivi di sicurezza Dispositifs de sécurité	Peso Poids
328 PowerSafe®	HONDA GP160	Benzina Essence	Autoavvolgente Lanceur à rappel automatique	3,6 / 4,8	Ad ingranaggi e vite senza fine in bagno d'olio À engrenages et vis sans fin à bain d'huile	3 + 3	Si Oui	PowerSafe®, idraulica con comando manuale PowerSafe®, hydraulique à commande manuelle	Di stazionamento De stationnement	No Non	Indipendente a 990 giri/min con innesto in bagno d'olio Indépendante à 990 tours/min. avec embrayage à bain d'huile	Stegole regolabili lateralmente e reversibili con manubrio regolabile in altezza Manchons réglables latéralement et réversibles avec guidon réglable en hauteur	4.00-8 4.0-10 5.0-10 6.5/80-12 Gabbia D.43 À cage D.43	Conformi alla norma Europea EN709/A4 Conformément aux réglementations EN709/A4	Con motore GX270 ruote 4.0-10 e fresa cm 66 Avec moteur GX270, roues 4.0-10 et fraise cm 66 kg. 136
	HONDA GX200	Benzina Essence	Autoavvolgente Lanceur à rappel automatique	4,1 / 5,5											
	HONDA GX270	Benzina Essence	Autoavvolgente Lanceur à rappel automatique	6,3 / 8,4											
	KOHLER KD350	Diesel Diesel	Autoavvolgente Lanceur à rappel automatique	5,5 / 7,5											
338 PowerSafe®	HONDA GX270	Benzina Essence	Autoavvolgente o Elettrico Lanceur à rappel automatique ou Électrique	6,3 / 8,4	Ad ingranaggi e vite senza fine in bagno d'olio À engrenages et vis sans fin à bain d'huile	3 + 3	Si Oui	PowerSafe®, idraulica con comando manuale PowerSafe®, hydraulique à commande manuelle	Di stazionamento sulle due ruote De stationnement sur les deux roues	Con bloccaggio Avec blocage	Indipendente a 990 giri/min con innesto in bagno d'olio Indépendante à 990 tours/min. avec embrayage à bain d'huile	Stegole regolabili lateralmente e reversibili con manubrio regolabile in altezza Manchons réglables latéralement et réversibles avec guidon réglable en hauteur	5.0-10 6.5/80-12 Gabbia D.43 À cage D.43	Conformi alla norma Europea EN709/A4 Conformément aux réglementations EN709/A4	Con motore GX340 ruote 5.0-10 e fresa cm 66 Avec moteur GX340, roues 5.0-10 et fraise cm 66 kg. 159
	HONDA GX340	Benzina Essence	Autoavvolgente Lanceur à rappel automatique	8 / 10,7											
	KOHLER KD350	Diesel Diesel	Autoavvolgente o Elettrico Lanceur à rappel automatique ou Électrique	5,5 / 7,5											
340 PowerSafe®	HONDA GX340	Benzina Essence	Autoavvolgente Lanceur à rappel automatique	8 / 10,7	Ad ingranaggi e vite senza fine in bagno d'olio À engrenages et vis sans fin à bain d'huile	3 + 3	Si Oui	PowerSafe®, idraulica con comando manuale PowerSafe®, hydraulique à commande manuelle	Di lavoro indipendenti sulle due ruote e di stazionamento De travail indépendante sur les deux roues et de stationnement	Con bloccaggio Avec blocage	Indipendente a 990 giri/min con innesto in bagno d'olio Indépendante à 990 tours/min. avec embrayage à bain d'huile	Stegole regolabili lateralmente e reversibili con manubrio regolabile in altezza Manchons réglables latéralement et réversibles avec guidon réglable en hauteur	5.0-10 6.5/80-12 Gabbia D.49 À cage D.49	Conformi alla norma Europea EN709/A4 Conformément aux réglementations EN709/A4	Con motore GX390 ruote 5.0-10 e fresa cm 80 Avec moteur GX390, roues 5.0-10 et fraise cm 80 kg. 173
	HONDA GX390	Benzina Essence	Autoavvolgente o Elettrico Lanceur à rappel automatique ou Électrique	8,7 / 11,7											
	YANMAR LN100	Diesel Diesel	Autoavvolgente o Elettrico Lanceur à rappel automatique ou Électrique	7,5 / 10											
360 PowerSafe®	HONDA GX390	Benzina Essence	Autoavvolgente Lanceur à rappel automatique	8,7 / 11,7	Ad ingranaggi e vite senza fine in bagno d'olio À engrenages et vis sans fin à bain d'huile	3 + 3	Si Oui	PowerSafe®, idraulica con comando manuale PowerSafe®, hydraulique à commande manuelle	Di lavoro indipendenti sulle due ruote e di stazionamento De travail indépendante sur les deux roues et de stationnement	Con bloccaggio Avec blocage	Indipendente a 990 giri/min (825 giri/ min con motore 3LD510) con innesto in bagno d'olio Indépendante à 990 tours/min. (825 tours/min. avec 3LD510) avec embrayage à bain d'huile	Stegole regolabili lateralmente e reversibili con manubrio regolabile in altezza Manchons réglables latéralement et réversibles avec guidon réglable en hauteur	6.5/80-12 Gabbia D.58 À cage D.58	Conformi alla norma Europea EN709/A4 Conformément aux réglementations EN709/A4	Con motore 3LD510, ruote 6.5/80-12 e fresa cm 85 Avec moteur 3LD510, roues 6.5/80-12 et fraise cm 85 Kg. 281
	KOHLER KD440	Diesel Diesel	Autoavvolgente o Elettrico Lanceur à rappel automatique ou Électrique	8 / 10,9											
	LOMBARDINI 3LD510	Diesel Diesel	Autoavvolgente o Elettrico Lanceur à rappel automatique ou Électrique	9 / 12,2											

FERRARI garantisce il rispetto dei requisiti di sicurezza secondo le norme vigenti solo se la macchina viene utilizzata secondo le istruzioni e accoppiata ad attrezzi di propria fabbricazione. FERRARI declina ogni responsabilità qualora vengano impiegati attrezzi diversi, in caso di manomissione o di uso improprio.

FERRARI garantit le respect de la conformité aux normes de sécurité en vigueur seulement si l'appareil est utilisé conformément aux instructions et jumelé d'accessoires de sa fabrication. FERRARI décline toute responsabilité si différents outils sont utilisés, mais également dans le cas où ceux-ci seraient falsifiés ou d'usage impropres.

I dati contenuti in questo stampato sono forniti a titolo indicativo: i modelli descritti sono suscettibili di modifiche senza preavviso da parte del Costruttore.
Les données contenues dans cet imprimé ne sont fournies qu'à titre indicatif; les modèles décrits peuvent être soumis à des modifications, sans aucun préavis de la part du Constructeur.

I SERVIZI LES SERVICES



RICAMBI / PIÈCES DE RECHANGE

Una gamma completa di ricambi originali, garantiti direttamente dal costruttore.
Une gamme complète de pièces de rechange originales, garantie directement par le constructeur.



ASSISTENZA / ASSISTANCE

Un team di specialisti preparati e disponibili, per assicurare un servizio efficiente e risolutivo.
Une équipe de spécialistes formés et disponibles, pour assurer un service efficace et déterminant.



GARANZIA / GARANTIE

Una precisa sicurezza per la soddisfazione del cliente: due anni di garanzia inclusa nel prezzo.
Une sécurité précise pour la satisfaction du client: deux ans de garantie sont inclus dans le prix.



LUBRIFICANTI / LUBRIFIANTS

Si raccomanda l'impiego di lubrificanti originali PowerLube.
On conseille l'utilisation de lubrifiants originaux PowerLube.



M A D E I N I T A L Y

BCS S.p.A.

Viale Mazzini, 161
20081 Abbiategrasso (Milano)
Tel. +39 02 94821
Fax +39 02 94960800
info@bcs-ferrari.it

www.ferrariagri.it